

| | | | |
|--------------------|-----------------------|-------------|-------------------------|
| Genre du véhicule | Marque de fabrication | Type | Fiche d'homologation N° |
| Chariot de travail | G E H L | H L 4 6 0 0 | CH 5361 01 |

Constructeur GEHL COMPANY, West Bend, Wisconsin (USA)
 Identification "HL 4600" sur la plaquette du constructeur

Plaquette constructeur à droite, sur la superstructure de levage (soulever la couvercle)
 N° du châssis au-dessus de la plaquette du constructeur (frappé par l'importateur)
 Identification du moteur " E D " à droite, à l'arrière en haut sur le bloc, près de la bride de la pompe à injection
 Importateur principal H A N D Spezialmaschinen, 3174 Thörishaus
 Véhicule homologué 001 862

| | | | |
|---------------------|--|-----------------|---|
| Châssis | | Moteur | |
| Nombre d'essieux | <u>2</u> Nombre de roues <u>4</u> | Marque | <u>PERKINS</u> Type <u>4.108 (ED)</u> |
| Direction | <u>entraînement hydrostatique, 1 levier</u> | Construction | <u>en ligne</u> Temps <u>4</u> |
| Transmission | <u>entraînement hydrostatique</u> | Carburant | <u>D</u> Position <u>arrière</u> |
| Nombre de vitesses | <u>sans paliers</u> Entraînement <u>toutes roues</u> | Refroidissement | <u>eau</u> Nombre cylindres <u>4</u> |
| Frein de service | <u>entraînement hydrostatique</u> | Alésage | <u>79,4</u> Course <u>88,9</u> |
| | | Cylindrée | <u>1760</u> CV-impôt <u>8,96</u> |
| | | Puissance en kW | <u>29,4</u> à t/min <u>3000</u> |
| | | | <u>40 DIN</u> |
| Frein auxiliaire | <u>mécanique, à expansion interne, les arbres</u> | Bruit à l'arrêt | <u>78</u> dB/A à t/min <u>2250</u> x) |
| Frein d'arrêt | <u>de traction avant resp. sur toutes les roues</u> | Silencieux | <u>1 = 420 x ø 125 mm</u> |
| Ralentisseur | <u>-</u> (d'entraînement | Mesure des gaz | <u>Bacharach</u> <u>3,0</u> |
| Contrôle 2 circuits | <u>-</u> | | <u>BOSCH noircissement 3,9 à 2100 t/min</u> |

| | | | | | |
|--------------------|--|--|------------------|------------------|------------------|
| Carrosserie | <u>pelle avec cabine *</u> | Poids | avant | arrière | total |
| Nombre de portes | <u>1 *</u> Indic. vitesse <u>-</u> | Poids à vide | <u>670</u> | <u>1460</u> | <u>2130</u> |
| Ceintures sécurité | <u>-</u> Rétroviseurs <u>2/ de chaque côté</u> | Charge utile | | | <u>-</u> |
| Cala | <u>-</u> Attelage <u>-</u> | Poids total | | | <u>2130</u> |
| Antivol | <u>-</u> | Garantie fabr. | | | <u>2350</u> |
| Nombre de places | <u>1</u> av. centre ar. | Dimens. pneus | <u>12 - 16,5</u> | <u>12 - 16,5</u> | (Variantes +) |
| | | Ply/bars | <u>8 / 4,1</u> | <u>8 / 4,1</u> | voir |
| Dimensions | intérieur extérieur | Charge | <u>4300</u> | <u>4300</u> | remarques) |
| Longueur | <u>2950</u> Empattements <u>920</u> | pour V max | <u>14,4</u> | <u>14,4</u> | |
| Largeur | <u>1650</u> Essieu double av ar | Garantie poids remorquable avec frein | | | |
| Hauteur | <u>2070</u> Voie av <u>1320</u> ar <u>1320</u> | Garantie poids remorquable sans frein | | | |
| Porte à faux | lat. <u>-</u> Voies av ar | Garantie poids de l'ensemble | | | |
| | av <u>1230</u> ar <u>-</u> | Poids remorquable testé | | | |
| | ar <u>800**</u> Braquage ø g <u>3000</u> d <u>3000</u> | Vitesse maximale selon le constructeur | | | <u>10,5</u> km/h |

Distance volant - vers l'avant du véhicule -

**) Admis; ne doit pas être considéré véhicule spécial.

Vitesse maximale testée

à 3000 t/min au moteur

9,8 km/h

| | |
|----------------------|---|
| Equipement | |
| Feux de route | |
| Feux de croisement | |
| Feux de position | A (E) |
| Feux rouges | R (E) |
| Feux stop | |
| Clignoteurs | av 1 (E) ar 2a (E) |
| Catadioptres | av ar I (E) |
| Feux de gabarit | av ar |
| Feux complémentaires | 2/ lampes de travail avec lampe-témoin |
| Eclairage plaque | 1/ balai (cabine fermée) avec /sans lave-glace |
| Essuie-glace | |
| Avertisseurs | |

Indications pour le permis de circulation

| | | | |
|-------------------|--------------------|-----------|------|
| Genre du véhicule | Chariot de travail | | |
| Marque et type | G E H L HL 4600 | | |
| Homologation N° | CH | 5361 01 | |
| Carrosserie | pelle | | |
| Places | total 1 | avant | |
| Poids à vide | 2130 | Carburant | D |
| Charge utile | - | CV-impôt | 8,96 |
| Poids total | 2130 | Cylindree | 1760 |

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- x) Mesure du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche = 10,8 km/h = 86 dB/A.
- *) Carrosserie : cabine ouverte à l'avant; sur demande avec porte avant, dans ce cas dégivreur, essuie-glace et marteau pour sortie de secours (fenêtre latérale) obligatoires.
- +) Variante de pneus : 10 - 16.5 6 PR 3170 (3,8) V-max. 14,4 km/h.

Inscription dans le permis de circulation:

- 137/138 - protection avec signalisation jaune/noir sur les dents de la pelle;
- 141 - assurer le levier de commande de la partie hydraulique de travail.

Lieu et date de l'homologation Bellach, 23.05.80/Thörishaus, 30.06.80/27.01.81

Service fédéral d'homologation